



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
15 de enero de 2010
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo cuarto período de sesiones
Tema 15 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo quinto año

Cartas idénticas de fecha 12 de enero de 2010 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel en el período comprendido entre el 23 y el 31 de diciembre de 2009 y un cuadro estadístico en el que figura el número de violaciones cometidas por Israel por tierra, mar y aire durante el mes de diciembre de 2009 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del sexagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 15 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nawaf **Salam**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 12 de enero de 2010 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Asunto: violaciones, agresiones y actividades israelíes del 23 al 31 de diciembre de 2009

Violaciones del espacio aéreo

El 23 de diciembre de 2009, a las 19.25 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura, voló en círculos sobre la región del Sur y se retiró el 24 de diciembre de 2009 a las 2.00 horas por Alma ash-Shaab.

El 25 de diciembre de 2009, dos aviones de reconocimiento del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés y sobrevolaron en círculos la región del Sur; el primero penetró a las 12.06 horas por An-Naqura y se retiró a las 19.05 horas por el mismo lugar; el segundo penetró a las 12.20 horas por Alma ash-Shaab y se retiró a las 19.05 horas por el mismo lugar.

El 27 de diciembre de 2009:

- Entre las 8.35 y las 9.50 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por Kfar Kila, voló en círculos sobre las regiones meridionales y la Bekaa occidental y se retiró por Alma ash-Shaab.
- Entre las 7.05 y las 14.05 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura, voló en círculos sobre las regiones meridionales y se retiró por Kafr Shuba.
- Entre las 11.30 y las 13.00 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés penetrando por Aytarun, volaron en círculos sobre Shikka, Beirut y la región del Sur y se retiraron por Kfar Kila.

El 28 de diciembre de 2009, entre las 7.15 y las 16.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura, voló en círculos sobre las regiones meridionales y se retiró por Alma ash-Shaab.

El 29 de diciembre de 2009:

- Entre las 6.05 y las 8.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura, voló en círculos sobre la región del Sur y se retiró por Rumaysh.
- Entre las 6.55 y las 12.30 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por Alma ash-Shaab, se dirigió al norte hasta llegar a Nabatiya, voló en círculos sobre la región del Sur y se retiró por An-Naqura.

Cuadro estadístico de las violaciones cometidas por Israel durante el mes de diciembre de 2009

<i>Violaciones del espacio aéreo</i>				<i>Violaciones del espacio terrestre</i>					<i>Total de violaciones cometidas el mes anterior</i>	
				<i>Violaciones de las aguas territoriales</i>	<i>Actos militares de agresión</i>	<i>Violaciones del territorio</i>	<i>Infracciones</i>			
<i>Aviones de combate</i>	<i>Aviones de reconocimiento</i>	<i>Helicópteros</i>	<i>Total</i>	<i>Violación de aguas territoriales, disparo de ráfagas de ametralladora y lanzamiento de bengalas y proyectiles de iluminación sobre aguas territoriales</i>	<i>Bombardeo de artillería, detonación de cargas explosivas (dispositivos de espionaje)</i>	<i>Iluminación con focos reflectores, uso de lenguaje ofensivo, infiltración en la red telefónica</i>	<i>Construcción de estructuras en territorio libanés</i>	<i>Total</i>	<i>Total general</i>	
8	12	–	20	4	–	8	–	8	36	62